

# Máy đo huyết áp tự động

Mã hiệu HEM-7300

**OMRON**®

Cám ơn bạn đã mua máy đo huyết áp tự động đo ở bắp tay HEM-7300.

OMRON HEM-7300 là máy đo huyết áp tự động hoàn toàn, hoạt động trên nguyên tắc đo dao động. Máy đo huyết áp và nhịp tim đơn giản và nhanh chóng. Máy sử dụng công nghệ « Intellisense » tiên tiến cho sự bơm hơi thoải mái mà không cần phải cài đặt trước mức áp suất hoặc phai bơm hơi lại.

Máy lưu được tới 90 kết quả đo trong bộ nhớ và tính kết quả trung bình dựa vào kết quả đo của 3 lần gần nhất trong vòng 10 phút kể từ lần đo cuối.

**Hãy đọc kỹ bản hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng máy. Bạn nên hỏi ý kiến bác sĩ thông tin cụ thể về huyết áp của mình.**

## Thông tin an toàn quan trọng

Hỏi ý kiến bác sĩ trong thời gian bạn mang thai, hoặc bị loạn nhịp tim hoặc bị chứng xơ cứng động mạch.

Hãy đọc kỹ phần này trước khi sử dụng máy.

### Đè phòng.

- \* Luôn hỏi ý kiến bác sĩ. Tự chẩn đoán các kết quả đo và tự điều trị là nguy hiểm.
- \* Người có vấn đề về lưu lượng máu xấu, hoặc rối loạn tuần hoàn máu nên hỏi bác sĩ trước khi sử dụng máy. Việc bơm hơi vòng bít có thể gây chảy máu bên trong.

### (Sử dụng pin)

- \* Nếu dung dịch pin chảy bị dính vào mắt, rửa ngay với nhiều nước sạch. Đến khám bác sĩ ngay.

### Thận trọng.

- \* Không để máy cho trẻ nhỏ hoặc người không có khả năng cảm tự sử dụng.
- \* Không sử dụng máy cho bất kỳ mục đích nào ngoài việc đo huyết áp.
- \* Không tháo rời máy hoặc vòng bít.
- \* Không bơm hơi vòng bít quá 299mmHg.
- \* Không sử dụng điện thoại di động hoặc các thiết bị khác phát ra điện từ trường gần máy. Điều này có thể làm cho máy hoạt động không đúng.
- \* Không sử dụng máy trong khi đang ngồi trên xe hơi (hoặc máy bay).

### (Sử dụng pin)

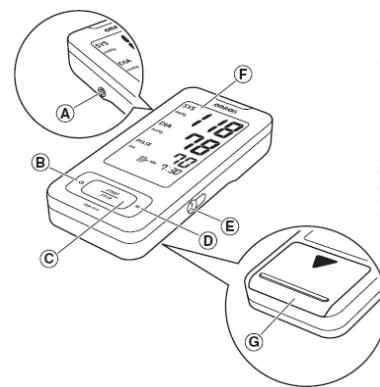
- \* Nếu dung dịch pin chảy bị dính vào da hoặc quần áo, rửa ngay với nhiều nước sạch.
- \* Chỉ sử dụng 4 pin kiềm (alkaline) "AAA" với máy. Không sử dụng các loại pin khác.
- \* Không lắp sai các điện cực pin.
- \* Thay pin mới ngay khi pin cũ đã hết điện. Thay cả 4 pin mới cùng lúc.
- \* Tháo pin nếu không sử dụng máy trong thời gian 3 tháng hoặc hơn.
- \* Khi thay pin, cần đặt lại ngày và thời gian. Nếu năm nháy trên màn hình, xem phần "2.2 Cách cài đặt Ngày và Thời gian".
- \* Không sử dụng pin mới và cũ cùng lúc.

### Đè phòng an toàn chung.

- \* Không bơm hơi vòng bít khi không quấn trên tay.
- \* Không xốc mạnh, rung hoặc làm rơi máy.
- \* Không đo huyết áp sau khi tắm, uống chất cồn, hút thuốc, tập thể dục hoặc sau khi ăn.
- \* Không giặt vòng bít hoặc ngâm trong nước.

**Giữ bản hướng dẫn này để tham khảo sau này.**

## 1. Các bộ phận của máy



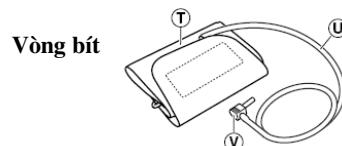
- A. Giắc cắm ống dẫn khí.
- B. Phím cài đặt ngày/thời gian.
- C. Phím START/STOP (khởi động / dừng lại)
- D. Phím Bộ nhớ (M)
- E. Giắc cắm bộ đài điện AC.
- F. Màn hình hiển thị.
- G. Khoang chứa pin.

## Màn hình



- H. Huyết áp tâm thu (tối đa)
- I. Huyết áp tâm trương (tối thiểu)
- J. Nhịp tim
- K. Nhịp tim (Nháy trong quá trình đo)
- L. Nhịp tim (Nếu nháy sau quá trình đo chỉ huyết áp nằm ngoài phạm vi tiêu chuẩn)
- M. Nhịp tim (Nháy trong quá trình đo)
- N. Biểu tượng báo pin yếu.
- O. Biểu tượng báo lỗi cùi động (Hiển thị nếu bạn cùi động người trong quá trình đo)
- P. Nhịp tim / Số bộ nhớ.
- Q. Hiển thị Ngày / Thời gian
- R. Biểu tượng báo nhịp tim không đều.
- S. Biểu tượng Guest.

- T. Biểu tượng xà hơi
- U. Biểu tượng bộ nhớ
- V. Biểu tượng bộ nhớ (Hiển thị khi xem các giá trị lưu trong bộ nhớ)
- W. Biểu tượng giá trị trung bình (hiển thị khi xem kết quả của 3 lần đo cuối)



- T. Vòng bít (cho chu vi bắp tay từ 22 tới 32cm)
- U. Ống dẫn khí.
- V. Đầu cảm ứng ống dẫn khí.

## Phụ kiện đi kèm



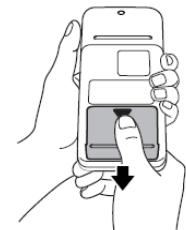
- W. Túi đựng mềm.
- X. 4 pin alkaline "AAA" (LR03)

\* Bản hướng dẫn cách sử dụng

## 2. Chuẩn bị

### 2.1. Lắp / Thay pin

1. Lật úp máy xuông.
2. Trượt nắp dây pin theo hướng mũi tên trong khi ấn phần gân của nắp dây pin.
3. Lắp hoặc thay 4 pin "AAA" sao cho các cực (+) và (-) đúng như đã chỉ ra trong khoang chứa pin.
4. Đóng nắp dây pin lại. Trượt nắp dây pin lại theo như hình chỉ ra cho tới khi vào đúng vị trí.



## Lưu ý:

Các kết quả đo liên tục được lưu trong bộ nhớ thậm chí sau khi thay pin.

### Tuổi thọ của pin và việc thay pin

Nếu biểu tượng báo pin yếu (⚡) xuất hiện trên màn hình, thay cả 4 pin mới cùng lúc.

- Khi biểu tượng (⚡) bắt đầu nháy, bạn vẫn có thể sử dụng máy thêm một thời gian ngắn.

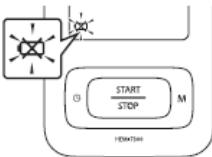
Tuy nhiên, bạn nên thay pin mới khi biểu tượng xuất hiện.

- Khi biểu tượng (⚡) sáng liên tục, pin đã hết sạch điện. Bạn nên thay pin mới ngay. Tắt máy trước khi thay pin.

\* Tháo pin ra nếu không sử dụng máy trong khoảng 3 tháng hoặc hơn.

\* Nếu tháo pin ra lâu hơn 30 giây, cần phải đặt lại ngày / thời gian.

\* Bỏ pin đã hết điện vào đúng nơi quy định.



- Với pin alkaline "AAA" mới sẽ kéo dài khoảng 300 lần, khi sử dụng 3 lần mỗi ngày. Lưu ý: Dùng pin Alkaline (pin kiềm) có dung lượng tuổi thọ cao, ít bị chầy hơn so với loại pin thông thường. Chữ "ALKALINE" được in trên pin.

- Pin đi kèm theo máy chỉ để kiểm tra máy, tuổi thọ có thể sẽ không tới 300 lần sử dụng.

### 2.2. Cài đặt Ngày và Thời gian

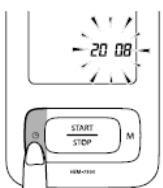
Máy đo huyết áp tự động lưu tới 90 kết quả đo cùng ngày và thời gian đo.

Để sử dụng bộ nhớ và chức năng giá trị trung bình:

\* Cài đặt máy đúng ngày và thời gian trước khi đo lần đầu.

\* Nếu tháo pin lâu hơn 30 giây, phải cài đặt lại Ngày / Thời gian.

**1. Án và giữ phím cài đặt Ngày/Thời gian** để chỉnh ngày và thời gian. Số năm (2008) sẽ nháy trên màn hình.

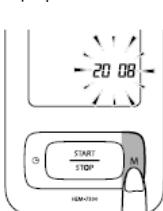


**2. Án phím bộ nhớ (M) để tăng từng số** mỗi lần ấn phím.

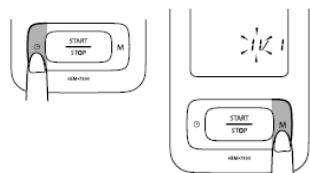
#### Lưu ý:

\* Phạm vi năm được đặt từ 2008 tới 2030. Nếu năm đặt tới 2030 nó sẽ quay trở lại 2008.

\* Nếu bạn giữ phím bộ nhớ (M), số sẽ tăng nhanh.



**3. Án phím cài đặt Ngày/thời gian** để xác nhận việc cài đặt khi số mong muốn hiển thị trên màn hình. Năm được đặt và số tháng nháy trên màn hình.

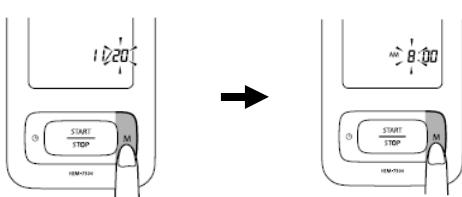


**4. Lặp lại bước 2 và 3 để đặt tháng.**

Tháng được đặt và số ngày sẽ nháy trên màn hình.

**5. Lặp lại bước 2 và 3 để đặt ngày.**

Ngày sẽ được đặt và số giờ sẽ nháy trên màn hình.



(4)

(5)

**6. Lặp lại bước 2 và 3 để đặt giờ.**

Giờ được đặt và phút sẽ nháy trên màn hình.

**7. Lặp lại bước 2 và 3 để đặt phút.**

Phút được đặt. Án phím cài đặt Ngày/thời gian để tắt máy.

Khi điều chỉnh ngày và thời gian, ấn phím cài đặt Ngày/thời gian để bật máy, làm theo các bước trên và ấn phím START/STOP để tắt máy.

## 3. Sử dụng máy

### 3.1 Cách ngồi đúng khi đo huyết áp.

Bạn có thể đo ở tay trái hoặc tay phải.

#### Lưu ý:

\* Nên đo ở nơi yên tĩnh và ở tư thế ngồi, thư giãn. Chắc chắn nhiệt độ phòng đo huyết áp không quá nóng hoặc quá lạnh.

\* Tránh ăn, hút thuốc hoặc tập thể dục 30 phút trước khi đo.

\* Không cử động hoặc nói chuyện trong quá trình đo.



#### Lưu ý:

\* Tư thế đo đúng sẽ cho kết quả đo đúng.

\* Bạn cũng nên đo huyết áp ở cùng một thời điểm mỗi ngày. (Sau khi ngủ dậy 1 tiếng).

### Tư thế đo sai

\* Lung còng (gập người về phía trước)

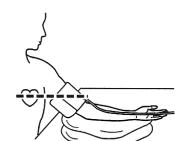
\* Ngồi vắt chân.

\* Ngồi trên sofa hoặc bàn thấp làm cho người bị gập về phía trước.



Những tư thế này có thể dẫn đến kết quả huyết áp cao hơn thực tế do vòng bít ở vị trí thấp hơn tim.

Nếu vòng bít ở vị trí thấp hơn tim, sử dụng một tấm đệm, hoặc gối,... để điều chỉnh độ cao của bắp tay.



### 3.2 Cách quấn vòng bít

#### Lưu ý:

\* Chắc chắn quấn vòng bít đúng để có kết quả đo chính xác.

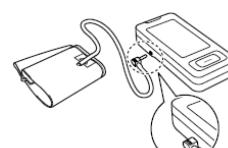
\* Có thể quấn vòng bít trên một lớp áo mỏng. Tuy nhiên, nên cởi áo khoác ngoài ra trước khi đo huyết áp.

\* Bạn có thể đo hoặc tay trái hoặc tay phải. Huyết áp có thể khác nhau giữa tay phải và tay trái và vì thế giá trị đo huyết áp ở tay phải và tay trái cũng có thể khác nhau.

Omron khuyên luôn luôn đo trên cùng một tay. Nếu giá trị đo giữa 2 tay khác nhau đáng kể, hãy hỏi ý kiến bác sĩ xem bạn nên đo ở tay nào.

### Đo huyết áp ở tay trái

**1. Cắm phích cắm ống dẫn khí vào** giắc cắm bên trái máy.

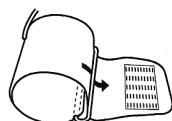


**2. Luồn tay trái qua vòng bít như hình vẽ bên.** Ông dẫn khí phải ở mặt trong của bắp tay và thẳng với ngón tay giữa.



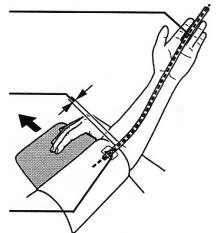
## Lưu ý:

Nếu vòng bít không được lắp sẵn, luồn phần cuối của vòng bít qua vòng kim loại D để tạo ống hình trụ. Mặt vải mịn phải ở phía trong của ống hình trụ.



### 3. Vị trí đặt tay đúng.

a) Ống dẫn khí nằm ở phía trong của bắp tay và thẳng với ngón tay giữa.



b) Mẹp cuối của vòng bít cách ngắn khuỷu tay khoảng 1 tới 2 cm.

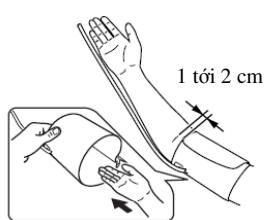
c) Quấn vòng bít vào bắp tay sao cho phần vải màu đánh dấu nằm ở chính giữa bắp tay.

### Đo huyết áp ở tay phải

Quấn vòng bít sao cho ống dẫn khí ở phía khuỷu tay.

\* Cần thận không đặt tay trên ống dẫn khí, nếu không sẽ hạn chế lượng khí trong ống dẫn khí tới vòng bít.

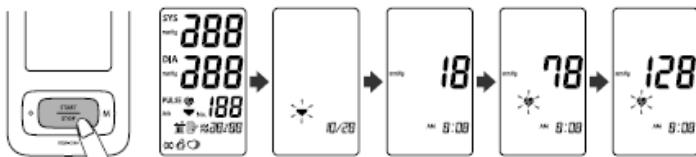
\* Vòng bít cách phia trên khuỷu tay từ 1 tới 2 cm.



### 4. Khi vòng bít được quấn đúng, dán miếng dính để cố định vòng bít.

## 3.3 Cách đo.

### 1. Án phím START/STOP để bắt máy.



Tất cả các biểu tượng xuất hiện trên màn hình.

Vòng bít bắt đầu tự động bơm hơi. Khi vòng bít bơm hơi, máy tự động xác định mức bơm hơi lý tưởng của bạn. Máy phát hiện nhịp tim trong khi bơm hơi. Không cử động tay bạn và giữ nguyên vị trí cho tới khi đo xong.

**Lưu ý:** Để dừng việc bơm hơi hoặc dừng quá trình đo, ấn và thả phím START/STOP. Máy sẽ dừng bơm hơi, bắt đầu xả hơi và sẽ tắt.

### 2. Khi đo xong, vòng bít xả hơi hoàn toàn.

Huyết áp và nhịp tim của bạn hiển thị.



### 3. Án phím START/STOP để tắt máy.

**Lưu ý:** Nếu bạn quên tắt máy, máy sẽ tự động tắt sau 2 phút.

- Tự chẩn đoán kết quả đo và điều trị là nguy hiểm.

Hãy theo chỉ dẫn của bác sĩ.

- Đợi 2 - 3 phút trước khi đo tiếp để mạch máu trở lại bình thường.

## Sử dụng chế độ Guest.

Máy lưu các kết quả đo cho 1 người trong bộ nhớ. Có thể sử dụng chế độ Guest để đo cho người khác.

Kết quả đo sẽ không lưu trong bộ nhớ khi lựa chọn chế độ Guest.

### 1. Án và giữ phím START/STOP trong 3 giây.



Biểu tượng Guest (G) xuất hiện trên màn hình.

### 2. Thả phím START/STOP. Vòng bít bắt đầu bơm hơi tự động.

**Lưu ý:** Để dừng việc bơm hơi hoặc dừng quá trình đo, ấn và thả phím START/STOP. Máy sẽ dừng bơm hơi, bắt đầu xả hơi và sẽ tắt.

**3. Dừng bơm hơi và quá trình đo bắt đầu. Khi đo xong, huyết áp và nhịp tim của bạn xuất hiện trên màn hình.**



## Điều quan trọng:

\* Nếu huyết áp tâm thu hoặc huyết áp tâm trương của bạn ở ngoài phạm vi tiêu chuẩn, biểu tượng nhịp tim sẽ nháy khi kết quả đo hiển thị.

Nghiên cứu hiện nay cho thấy các giá trị dưới đây được xem là huyết áp cao khi đo huyết áp tại nhà.

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Huyết áp tâm thu (HA tối đa)       | Trên 135 mmHg |
| Huyết áp tâm trương (HA tối thiểu) | Trên 85 mmHg  |

Tiêu chuẩn này được áp dụng khi đo huyết áp tại nhà.

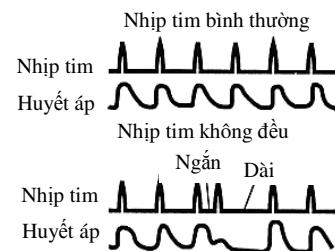
Tiêu chuẩn khi đo huyết áp tại phòng khám bác sĩ, xem phần "Thông tin cần biết về huyết áp".

\* Máy đo huyết áp này có tính năng đo với trường hợp nhịp tim không đều. Nhịp tim không đều có thể ảnh hưởng tới kết quả đo. Tính năng đo với nhịp tim không đều tự động xác định nếu có thể đo được hoặc nếu cần đo lại. Nếu các kết quả đo bị ảnh hưởng bởi nhịp tim không đều nhưng kết quả có giá trị, kết quả sẽ hiển thị cùng với biểu tượng báo nhịp tim không đều (⌚). Nếu nhịp tim không đều làm cho kết quả đo không có giá trị, kết quả không hiển thị. Nếu biểu tượng nhịp tim không đều hiển thị sau khi bạn đo một lần, đo lại. Nếu biểu tượng báo nhịp tim không đều (⌚) xuất hiện thường xuyên, hãy hỏi bác sĩ để biết thêm về nhịp tim của bạn.

## Thể nào là nhịp tim không đều?

Nhịp tim không đều là nhịp tim cao hơn hoặc thấp hơn 25% nhịp tim trung bình được phát hiện khi máy đo huyết áp tâm thu và tâm trương.

Nếu nhịp tim không đều được phát hiện 2 lần trong quá trình đo, biểu tượng báo nhịp tim không đều (⌚) sẽ hiển thị trên màn hình khi các kết quả đo xuất hiện.



## Thể nào là chứng loạn nhịp tim?

Nhịp tim bị kích thích bởi các tín hiệu điện, các tín hiệu này làm cho tim co lại. Chứng loạn nhịp tim là một trạng thái mà nhịp tim không bình thường do các khe hở trong hệ thống điện sinh học dẫn tới tim. Các triệu chứng điển hình là nhịp đập cách quãng, tim co nhanh, nhịp tim nhanh không bình thường (chứng mạch nhanh) hoặc chậm không bình thường (chứng mạch chậm), các triệu chứng này có thể do bệnh tim, tuổi già, bẩm sinh, căng thẳng, thiếu ngủ, mệt mỏi, v.v... Chứng loạn nhịp tim chỉ có thể do bác sĩ chẩn đoán và được kiểm tra đặc biệt.

Việc xuất hiện biểu tượng báo nhịp tim không đều (⌚) ở các kết quả đo có chỉ ra chứng loạn nhịp tim hay không chỉ có thể được xác định bằng kết quả kiểm tra và chẩn đoán của bác sĩ.

**Nếu biểu tượng báo nhịp tim không đều thường xuyên xuất hiện, hãy hỏi ý kiến bác sĩ. Tự chẩn đoán và điều trị dựa trên các kết quả đo rất nguy hiểm. Chắc chắn phải theo chỉ dẫn của bác sĩ.**

## 3.4 Cách sử dụng chức năng bộ nhớ.

Máy này có thể lưu được 90 bộ kết quả đo. Mỗi lần bạn đo xong, máy tự động lưu kết quả huyết áp và nhịp tim.

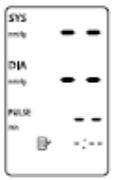
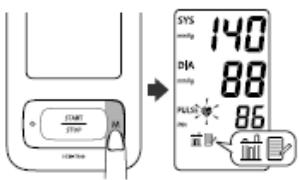
Nếu có 3 lần đo cuối trong vòng 10 phút, kết quả trung bình của 3 lần đó sẽ hiển thị.

**Lưu ý:** Khi 90 bộ kết quả đã được lưu trong bộ nhớ, kết quả đo lâu nhất sẽ bị xóa để lưu kết quả mới nhất.

### 1. Án phím bộ nhớ (M)

Nếu có 3 kết quả đo được lưu trong bộ nhớ trong vòng 10 phút kể từ lần đo cuối, kết quả trung bình của 3 lần đo sẽ hiển thị. (Nếu chỉ có 2 lần đo được lưu trong bộ nhớ trong khoảng thời gian đó, giá trị trung bình sẽ dựa trên 2 kết quả đo. Nếu chỉ có 1 kết quả được lưu trong bộ nhớ trong thời gian đó, kết quả đó sẽ hiển thị như giá trị trung bình.)

**Lưu ý:** Nếu không có kết quả đo nào được lưu trong bộ nhớ, màn hình sẽ hiển thị như hình bên phải.



### 2. Khi giá trị trung bình hiển thị, ấn phím bộ nhớ (M) lại.

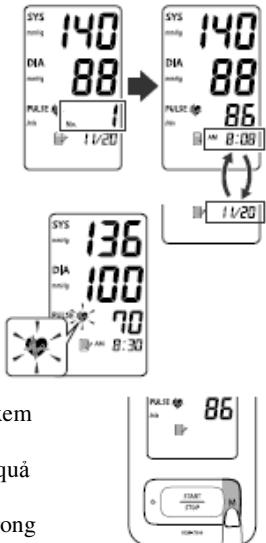
Kết quả từ lần đo gần nhất sẽ hiển thị. Số bộ nhớ xuất hiện trong 1 giây trước khi nhịp hiển thị.

Bộ kết quả đo gần nhất sẽ là số 1.

Ngày và thời gian thay phiên nhau hiển thị.

**Lưu ý:**

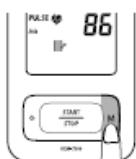
Nếu huyết áp tâm thu và huyết áp tâm trương của bạn nằm ngoài phạm vi tiêu chuẩn, biểu tượng nhịp tim sẽ nháy khi kết quả đo được hiển thị. Xem phần 3.3 Cách đo.



### 3. Án phím bộ nhớ (M) lặp lại để quay vòng xem các kết quả đo trước.

Giữ phím xuống để quay vòng nhanh các kết quả đo trước.

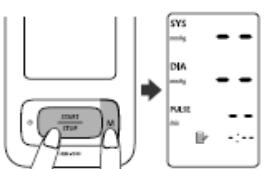
Nếu biểu tượng nhịp tim không đều hiển thị trong lúc đo, nó sẽ hiển thị khi kết quả đo hiển thị.



### 4. Án phím START/STOP để tắt máy. Nếu bạn quên tắt máy, máy sẽ tự động tắt sau 2 phút.

## Để xóa tất cả các kết quả đã lưu trong bộ nhớ.

Bạn không thể xóa từng kết quả đã được lưu, tất cả các kết quả đo trong máy sẽ bị xóa.



### 1. Án phím bộ nhớ (M) để bật máy.

### 2. Án lại phím bộ nhớ (M). Trong khi giữ phím (M), ấn phím START/STOP xuống trong khoảng 5 giây cho tới khi màn hình hiển thị như hình minh họa bên phải.

### 3. Án phím START/STOP để tắt máy.

**Lưu ý:** Nếu ngày và thời gian được đặt lại vào thời điểm trước lần đo gần nhất, giá trị trung bình sẽ dựa vào bất cứ lần đo nào sau khi ngày và thời gian được đặt lại. Tuy nhiên, bạn có thể vẫn xem được các kết quả đo trong bộ nhớ.

## 4. Cách xử lý lỗi và sự cố

### 4.1 Báo lỗi

| Biểu tượng lỗi | Nguyên nhân                      | Cách xử lý   |
|----------------|----------------------------------|--|
|                | Cử động trong quá trình đo       | Đo lại. Giữ nguyên tay và không nói chuyện trong quá trình đo. |
|                | Phích cắm ống dẫn khí bị rút ra. | Cắm phích cắm ống dẫn khí vào một cách chắc chắn.              |
|                | Vòng bít không được quấn đúng.   | Quấn vòng bít vào tay đúng theo như chỉ dẫn.                   |

| Biểu tượng lỗi | Nguyên nhân   | Cách xử lý   |
|----------------|---|--|
|                | Tay áo làm ảnh hưởng tới vòng bít.                              | Kéo hoặc cởi tay áo ra sao không làm ảnh hưởng tới vòng bít.                     |
|                | Vòng bít bị rò khí.   | Thay vòng bít mới.   |
|                | Vòng bít được bơm hơi quá 299 mmHg khi bơm hơi bằng tay.        | Thả tay ra khỏi phím START/STOP trước khi ấn tới 299 mmHg, khi bơm hơi bằng tay. |
|                | Pin yếu. (biểu tượng báo pin yếu nháy hoặc xuất hiện liên tục). | Thay cả 4 pin "AAA" mới.   |
|                | Máy bị lỗi  | Liên hệ tới trung tâm sửa chữa và bảo hành sản phẩm OMRON.                       |

**Lưu ý:** Biểu tượng nhịp tim không đều cũng có thể được hiển thị với biểu tượng báo lỗi.

### 4.2 Xử lý sự cố.

| Sự cố  | Nguyên nhân   | Cách xử lý   |
|--|---|--|
| Kết quả quá thấp (hoặc quá cao).                 | Vòng bít không được quấn đúng.  | Quấn vòng bít đúng.  |
|  | Cử động hoặc nói chuyện trong khi đo.                                   | Giữ nguyên tay và không nói chuyện trong khi đo.   |
|  | Tay áo ảnh hưởng tới vòng bít.  | Kéo hoặc cởi tay áo ra sao không làm ảnh hưởng tới vòng bít.                             |
| Áp suất vòng bít không tăng.                     | Phích cắm ống dẫn khí có được nối vào máy không?                        | Chắc chắn phích cắm ống dẫn khí đã được nối vào máy.                                     |
|  | Vòng bít bị rò khí.   | Thay vòng bít mới.   |
| Vòng bít xả quá nhanh.                           | Quấn vòng bít bị lỏng.  | Quấn vòng bít đúng sao cho vừa khít quanh bắp tay bạn.                                   |
| Không thể đo hoặc kết quả quá thấp hoặc quá cao. | Vòng bít có được quấn đúng quanh bắp tay không?                         | Quấn vòng bít đúng.  |
|  | Áp suất vòng bít không tăng mặc dù vẫn nghe thấy tiếng động cơ máy bơm. | Kiểm tra xem đầu cảm ứng dẫn khí có được nối đúng với máy. Án đầu cảm giác vào giắc cảm. |
| Máy bị mất điện trong khi đang đo.               | Pin hết điện.   | Thay cả 4 pin mới.   |
| Không có gì.                                     | Hết pin   | Thay cả 4 pin mới.   |

|  |  |  |
|--|--|--|
| xuất hiện trên màn hình khi ấn các phím. | Pin được lắp sai cực.  | Kiểm tra việc lắp pin sao cho đúng vị trí các cực của pin. |
| Các vấn đề khác.                         | Ấn phím START/STOP và đo lại.<br>Nếu sự cố vẫn xảy ra, thay pin mới.<br>Nếu sự cố vẫn không giải quyết được, liên hệ với trung tâm sửa chữa và bảo hành OMRON. |  |

## 5. Chăm sóc và bảo quản máy

Để bảo vệ máy khỏi hỏng hóc, tuân theo các yêu cầu sau:

- \* Không để máy và vòng bít ở nơi có nhiệt độ, độ ẩm cao hoặc trực tiếp dưới ánh nắng.
- \* Không gấp vòng bít hoặc bó quá chặt.
- \* Không bơm hơi quá 299 mmHg.
- \* Không tháo rời máy.
- \* Không va chạm mạnh hoặc làm rung máy (ví dụ như làm rơi máy xuống nền nhà).
- \* Không dùng dung dịch dễ bay hơi để vệ sinh máy. Nên dùng vải mềm, khô để lau máy.
- \* Không giặt hoặc ngâm vòng bít trong nước.
- \* Không dùng xăng, chất hòa tan hoặc dung môi tương tự để vệ sinh vòng bít.
- \* Dùng vải mềm, ẩm và xà phòng để vệ sinh vòng bít.
- \* Không tự sửa chữa máy. Nếu có hỏng hóc, đưa máy tới đại lý hoặc nhà phân phối chính thức của OMRON.

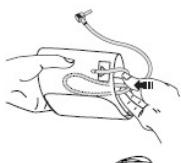
### Kiểm tra và dịch vụ

- \* Độ chính xác của máy đo huyết áp này được kiểm tra kỹ và được thiết kế có tuổi thọ cao.
- \* Nên đưa máy đi kiểm tra 2 năm 1 lần để chắc chắn chức năng và độ chính xác đúng. Hãy liên hệ với đại lý và nhà phân phối chính thức của OMRON.

### Bảo quản

Cắt máy trong hộp đựng khi không sử dụng.

1. Rút phích cảm ứng dẫn khí ra khỏi giắc cảm.



2. Gập nhẹ ống dẫn khí vào phía trong vòng bít.



Lưu ý: Không gấp mạnh ống dẫn khí.

3. Đặt vòng bít và máy vào hộp đựng.

Không để máy ở những nơi sau:

- Nơi ẩm ướt.
- Nơi có nhiệt độ, độ ẩm quá cao, trực tiếp dưới ánh nắng, bụi bẩn hoặc hóa chất và khí ăn mòn.
- Nơi bị rung, xóc hoặc ở gần góc dễ rơi.

## 6. Các phụ kiện tùy chọn mua thêm

| Vòng bít trung bình       | Vòng bít cỡ lớn           |
|---------------------------|---------------------------|
| Chu vi bắp tay từ 22-32cm | Chu vi bắp tay từ 32-42cm |
|                           |                           |

## 7. Các đặc tính kỹ thuật

Mô tả sản phẩm  
Mã hiệu  
Màn hình  
Phương pháp đo  
Phạm vi đo

Máy đo huyết áp tự động  
**OMRON HEM-7300**  
Màn hình số LCD  
Phương pháp đo dao động  
Huyết áp : 0 tới 299 mmHg

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Độ chính xác               | Nhip tim : 40 tới 180 nhịp / phút<br>Huyết áp : ±3 mmHg.<br>Nhịp tim : ±5 % kết quả đo  |
| Bơm hơi                    | Logic mờ được điều khiển bằng bơm điện  |
| Xả hơi                     | Van xả áp suất tự động  |
| Giảm khí nhanh             | Van xả tự động nhanh  |
| Sự phát hiện huyết áp      | Cảm biến áp suất điện dung.   |
| Bộ nhớ                     | 90 kết quả đo với ngày và thời gian đo.   |
| Nguồn điện                 | 4 pin "AAA" 1,5V  |
| Tuổi thọ của pin           | Khoảng 300 lần đo khi sử dụng 3 lần mỗi ngày với 4 pin alkaline mới khi bơm hơi tối 170mmHg ở nhiệt độ 23°C.<br>+10°C tới +40°C, 30% tới 85% RH |
| Nhiệt độ / độ ẩm hoạt động | -20°C tới +60°C, 10% tới 95% RH   |
| Nhiệt độ / độ ẩm bảo quản  | 700 – 1060 hPa  |
| Trọng lượng máy            | Khoảng 240g (không bao gồm pin)   |
| Trọng lượng vòng bít       | Khoảng 130g   |
| Kích thước máy             | Khoảng 74 (rộng) x 30,6 (cao) x 157 (dài) mm  |
| Kích cỡ vòng bít           | Khoảng 146 mm x 446 mm<br>(Vòng bít vừa: chu vi bắp tay 22 tới 32cm)  |
| Chu vi vòng bít            | Vừa với chu vi bắp tay từ 220 tới 320 mm.   |
| Phụ kiện đi kèm            | Vòng bít cỡ M, bản hướng dẫn cách sử dụng, hộp đựng, 4 pin "AAA".   |

\* Các đặc tính kỹ thuật của máy có thể thay đổi không báo trước nhằm mục đích cải tiến sản phẩm.

## 8. Thông tin về huyết áp

### Huyết áp là gì ?

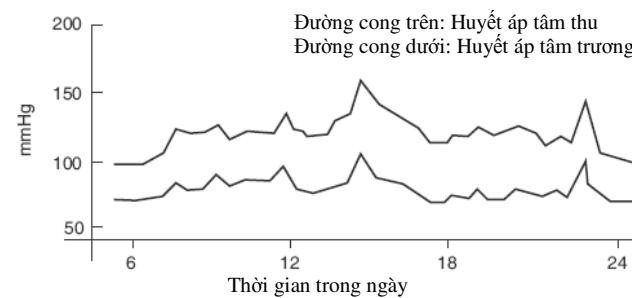
Huyết áp là áp lực dòng máu tới thành động mạch. Huyết áp động mạch thay đổi trong quá trình tuần hoàn của tim. Áp suất cao nhất trong quá trình tuần hoàn được gọi là huyết áp tâm thu; áp suất thấp nhất được gọi là huyết áp tâm trương. Cả 2 kết quả đo, tâm thu và tâm trương đều cần thiết để bác sĩ đánh giá tình trạng huyết áp của một bệnh nhân.

### Tại sao nên đo huyết áp tại nhà ?

Khi bác sĩ đo huyết áp cho bạn có thể gây ra lo lắng cho bản thân bạn và có thể gây ra huyết áp cao hay còn gọi là hiệu ứng "áo choàng trắng". Các trạng thái cơ thể khác nhau đều ảnh hưởng tới huyết áp của bạn, kết quả đo huyết áp một lần không đủ cho việc chẩn đoán một cách chính xác.

Nhiều yếu tố như hoạt động thể lực, lo lắng hoặc các thời điểm khác nhau trong ngày có thể ảnh hưởng tới huyết áp của bạn. Vì thế, cách tốt nhất là đo huyết áp của bạn vào cùng một thời điểm trong ngày, để biết được một cách chính xác khi có bất kỳ thay đổi nào về huyết áp. Huyết áp thường thấp vào buổi sáng và tăng từ chiều tối. Huyết áp thấp hơn vào mùa hè và cao hơn vào mùa đông.

Huyết áp được đo bằng milimet thủy ngân (mmHg) và kết quả đó được viết với huyết áp tâm thu trước huyết áp tâm trương. Ví dụ một kết quả huyết áp được viết 140/90 tức là huyết áp tâm thu 140 mmHg trên huyết áp tâm trương 90 mmHg.



Ví dụ: Dao động của huyết áp trong ngày (nam, 35 tuổi).

## Sự phân loại huyết áp của Tổ chức Y tế Thế giới.

Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) và Hiệp hội Tăng huyết áp Thế giới (ISH) đưa ra sự phân loại huyết áp dưới đây.

\* Không có sự thống nhất về định nghĩa được công nhận của huyết áp thấp. Tuy nhiên, những người có huyết áp tối đa dưới 100 mmHg được coi là bị huyết áp thấp.

| Phân loại                 | Huyết áp tâm thu (mmHg) | Huyết áp tâm trương (mmHg) |
|---------------------------|-------------------------|----------------------------|
| Huyết áp tối ưu           | < 120                   | < 80                       |
| Huyết áp bình thường      | 120 – 130               | 80 – 85                    |
| Huyết áp bình thường cao  | 130 – 140               | 85 – 90                    |
| Huyết áp cao nhẹ          | 140 – 150               | 90 – 100                   |
| Huyết áp cao tương đối    | 150 – 180               | 100 – 110                  |
| Huyết áp cao nghiêm trọng | > 180                   | > 110                      |

(Sự phân loại này dựa trên huyết áp do được ở tư thế ngoài với một bệnh nhân ở khoa ngoại trú của bệnh viện).

## Tăng huyết áp sáng sớm (hay còn gọi là đindh huyết áp sáng sớm)

### ■ Đindh huyết áp sáng sớm là gì ?

Huyết áp dao động nhiều trong ngày. Sự dao động của huyết áp khác nhau tùy theo từng người. Với người có huyết áp bình thường, huyết áp tăng từ từ sau khi thức dậy và tới tối đỉnh vào khoảng trưa. Sau đó huyết áp giảm nhẹ và lại tới tối đỉnh vào buổi tối. Sau đó huyết áp giảm xuống và tới điểm thấp nhất vào nửa đêm.

Tuy nhiên có một số trường hợp phản ứng dao động này của huyết áp thay đổi và huyết áp tăng tối đỉnh điểm vào buổi sáng sớm. Trường hợp này được gọi là đindh huyết áp sáng sớm và cần thận trọng.

Với người sử dụng thuốc ức chế thần kinh, huyết áp sẽ giảm bằng cách uống thuốc sau bữa sáng. Những người này có thể có các kết quả đo bình thường khi đo huyết áp ở phòng khám. Vì thế, đindh huyết áp sáng sớm đòi hỏi phải có sự chú ý.

### ■ Mối liên quan với nhồi máu cơ tim và ngập máu não.

Nhiều bệnh nguy hiểm như nhồi máu cơ tim hoặc ngập máu não xảy ra giữa thời điểm sáng sớm và buổi trưa.

Vì thế các trường hợp này được xem là có liên quan với bệnh út máu hoặc máu dễ đông gây ra bởi sự co thắt mạch từ hiện tượng huyết áp tăng trước và sau khi thức dậy (hiện tượng đindh huyết áp sáng sớm).

Với lý do này, không chỉ đo huyết áp ở phòng khám của bác sĩ mà còn phải đo huyết áp vào sáng sớm ở nhà.

Để biết về hiện tượng đindh huyết áp sáng sớm, nên đo huyết áp trong vòng 1 giờ sau khi thức dậy, sau khi đi vệ sinh, trước khi ăn sáng và trước khi uống thuốc ức chế thần kinh làm hạ huyết áp.

Các sản phẩm khác của OMRON bao gồm : Máy đo đường huyết, Máy xông mũi họng, Máy đo lượng mỡ cơ thể, Máy đếm bước đi, , Nhiệt kế điện tử, Máy massage,... giúp bạn và gia đình tự chăm sóc và bảo vệ sức khỏe của chính mình. Hãy liên hệ với chúng tôi để biết thêm chi tiết.

OMRON HEALTHCARE CO., LTD., JAPAN

VPDD OMRON Hà Nội  
Tầng 9, tòa nhà Mipec, 229  
Tây Sơn, Đống Đa, Hà Nội.  
Tel : (4) 3556 0025

VPDD OMRON Hồ Chí Minh.  
P. 301, Tầng 3, Tòa nhà HMC  
193 Đinh Tiên Hoàng, Q1,  
TPHCM  
Tel : (8) 5404 7545

Website: [www.omron-YTE.com.vn](http://www.omron-yte.com.vn)